

LUBIÁN-A CANDA > A GUDIÑA

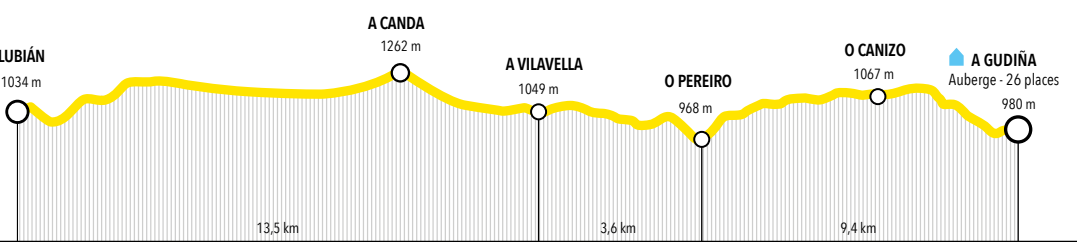
26,5 km
254,3 km jusqu'à Saint-Jacques par Verín
223,2 km jusqu'à Saint-Jacques par Laza

- La Voie de l'Argent entre dans la province d'Ourense par le col de Portela da Canda (1 262 m), commune d'A Mezquita. Cette ville constitue le point de rencontre histori-que des gens de Castile, de Galice et du Portugal. Des terres de passage pour les pèlerins, mais également pour les moissonneurs, les muletiers, les négociants et voya-geurs qui s'y rendent pour les raisons les plus diverses.

Il continue jusqu'aux lieudits d'A Canda et A Vilavella qui possè-vent une église dédiée à Santa María da Cabeza. Dans la des-cente, nous franchissons un pont sur un ruisseau, la Veiga do Pontón, puis, nous empruntons de vieux chemins empiéris, à l'abri entre des murs de pierre centenaires ou des d'uturs.

Nous arrivons à O Pereiro, un toponyme qui donne son nom à un cours d'eau et à un village. Nous voici dans la région des grands tailleurs de pierre, un art qui s'exprime dans la véritable architecture populaire et religieuse. Plus loin, O Canizo, une paroisse de la commune d'A Gudiña. Nous la traversons pour en ressortir sur la route N-525 et arriver ainsi sur le sommet d'O Canizo (1 067 m).

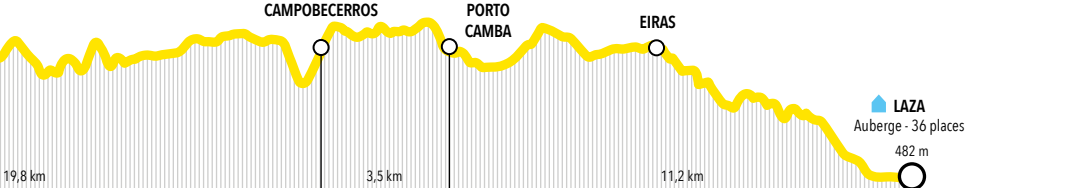
Nous continuons jusqu'à la petite ville d'A Gudiña, connue pour être un lieu de passage très fréquenté et pour ses bon mesóns (bistrots) où pèlerins et voyageurs se restaurent depuis le XVIIIe siècle. A Gudiña fut traversée, jadis, le 15 juillet 1506, par la reine Jeanne lère de Castille dite Jeanne la Folle et son époux, Philippe le Beau.



A GUDIÑA > LAZA

Par Laza - 34,5 km
196,7 km jusqu'à Saint-Jacques

- Nous laissons derrière nous la ville d'A Gudiña et nous pre-nons la *Verea Vella* ou la Vereia Sur, un sentier qui traverse les paysages d'A Serra Seca, beaux à couper le souffle. Au XVIe siècle, cet itinéraire portait le nom de Chemin François et Chemin Royal. Nous passerons par la Venda do Espinho et A Venda da Teresa. Nous traversons des paysages impo-sants; à plus de mille mètres d'altitude (le haut de Piraños



LAZA > VILAR DE BARRIO

Par Laza - 19 km
162,2 km jusqu'à Saint-Jacques

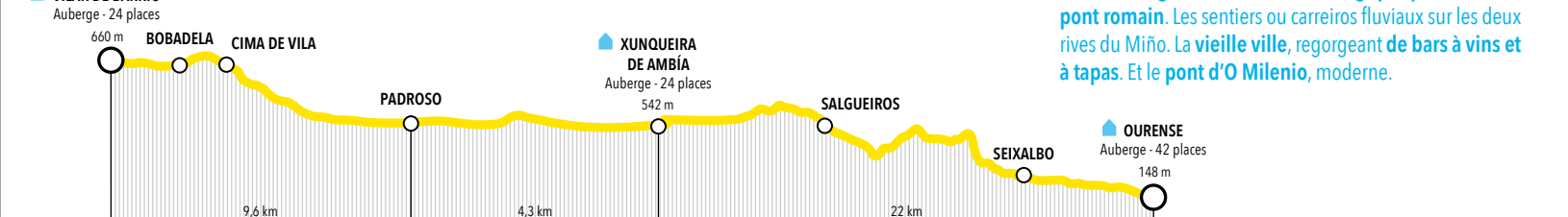
- Le pèlerin doit remonter le cours du Támea. La flèche jau-ne indique le passage par Soutelo Verde et Tamicelas puis, après une montée prononcée, nous atteignons A Alber-guería. À Santa María da Alberquería il y eut une auberge pour les voyageurs et un hôpital de charité pour pèlerins. La route quitte les grands horizons ; les arbres n'y sont pas légion mais elle est agrémentée de bruyères multicolores. Nous gravissons à présent une forte côte. Nous traversons des prairies et des buissons sur les cimes de ces terres hautes et plates, aux pieds du haut de Paradiña et le mont Talarího.



VILAR DE BARRIO > OURENSE

Par Laza - 35,9 km
143,2 km jusqu'à Saint-Jacques

- Le chemin continue jusqu'à Vilar de Gomareite. À partir d'ici il porte le nom de Vereia de Santiago. Il est agréable, long et les pavés succèdent à des zones quelquefois inondées en hiver et au printemps. Nous atteignons la commune



de Xunqueira de Ambia. Nous passons par la paroisse de Sobradelo et nous traversons la Via Romana XVIII ou Via Nova, qui reliait *Bracara Augusta* (Braga) à *Asturica Augusta* (Astorga), et sur laquelle les milliaires romains préservés – colonnes signalisant la distance de mille pas – sont toujours sur pied.

La route continue jusqu'à Bobadela et Cima de Vila avant d'entrer dans Xunqueira de Ambia, important centre spiri-tuel au Moyen-Âge. Nous atteindrons ensuite, entre autres, San Xillao, Vilanova et Os Casares. Puis, le lieu-dit de Gaspar (Baños de Molgas) puis Padernade Allariz, jusqu'à la commune de Taboadaela et San Cibrao das Viñas, avec son parc entrepreneurial important dans le domaine de la technologie.

À VOIR

L'*église baroque d'A Vilavella, dédiée à Santa María da Cabeza, avec une façade intéressante, un arc en plein cintre et les pierres tombales du parvis. La chapelle d'A Nosa Señora de Loreto, du XVIIIe siècle, avec un retable et des images du XVIIe et XIXe. L'église paroissiale d'O Pereiro, dédiée à saint Pierre en très belles pierres de tail-le. L'église paroissiale d'O Canizo, de style baroque. À A Gudiña : les églises de San Martiño - baroque, commen-cée en 1619 – et San Pedro, les curieuses pièces à relief plat situées sur la façade d'un bâtiment en face de l'an-cienne prison, et la gastronomie locale où prédominent la viande de porc, les charcuteries, le chevreau et l'agneau.*



FECES-VERÍN > LAZA

Alternative - 36 km
198,1 km jusqu'à Saint-Jacques

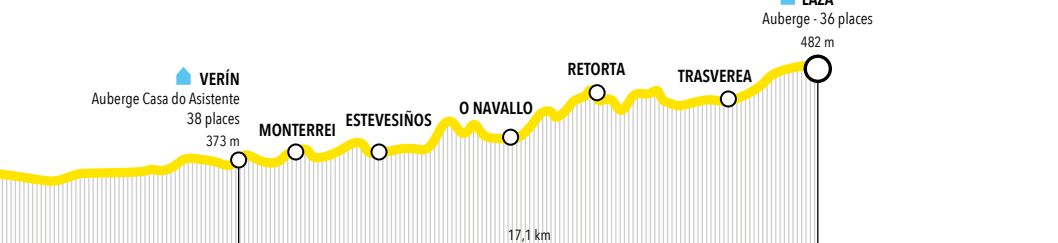
- Verín est le chef-lieu de commune d'une belle vallée dans le cours supérieur du Támea. C'est la ville la plus impor-tante du sud de la province d'Ourense et elle foisonne de monuments. Avec le château de Monterrei, il constitue un grand carrefour de chemins jacquaires, en provenance de la Voie de l'Argent, ou bien du Portugal, qui entrent en Galice par Soutochao et Feces de Abaixo.

À deux kilomètres de Verín se dresse le château de Mon-terrei, un superbe ensemble monumental avec sa triple

muraille. Le chemin passe à proximité. Le château est bâti sur l'ancien castro de Verín et de Baronceli, dans lequel des restes préromains ont été trouvés et où il semblerait qu'une enceinte de cette époque ait existé auparavant.

La route laisse derrière elle les lieudits de Mixós, Estevesiños, Vences et Arcucelos, pour nous conduire jusqu'à la bourgade de Retorta, toujours dans la vallée de Monterrei et déjà dans la commune de Laza ; à l'entrée nous sommes accueillis par un calvaire et une église singulière dédiée à sainte Marina, l'un des rares exemples d'archi-tecture gothique en milieu rural.

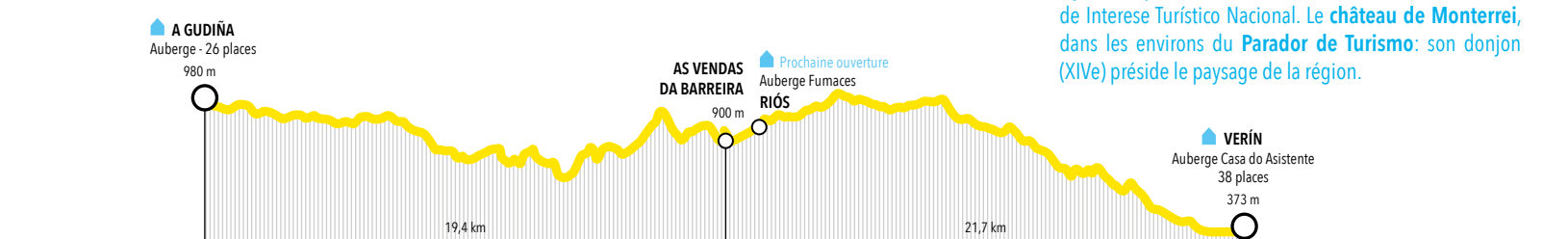
Nous arrivons bientôt à Laza. Ici la route devient urbaine et rejoint la Vereia Sur, le vieux Chemin de Castille tradi-tionnel.



A GUDIÑA > VERÍN

Par Verín - 41,1 km
227,8 km jusqu'à Saint-Jacques

- À A Gudiña, la Voie de l'Argent présente deux itinéraires : la Vereia Sur, qui relie Laza-Vilar de Barrio-Ourense, ou celui de l'Est, appelé « itinéraire de Monterrei », qui nous mène par Verín, Xinzo et Allariz, puis tous deux conver-gent dans la ville d'Ourense.



do, avec son architecture traditionnelle et ses grandes traisons de pierre de taille, et Pena Verde, autre hameau typique.

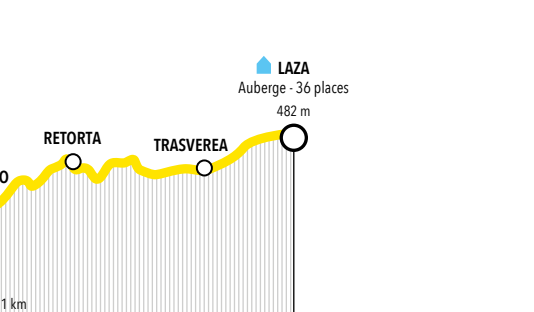
À présent le trait de l'horizon prend la forme des cinq collines coniques qui se dressent au-dessus de 800 m d'altitude. L'alto das Estibadas (849 m) nous attend ensuite. Plus loin, Vila de Rei et Trasmiras (chef-lieu de commune). L'architec-ture populaire la plus authentique définit encore ces tronçons du chemin. Les bourgades, en plaine, ont résisté, tenant tête aux vents et à la rigueur du soleil qui tape dur l'été. Quelque-fois, ce paysage nous ferait davantage penser à la Castille qu'à la Galice. Par ailleurs, dans ce secteur, le remembre-ment agricole des terres a entravé la récupération du tracé original du chemin de Saint-Jacques.

Les lieudits de Zos et Boado précèdent Xinzo de Limia, le but de notre trajet. Xinzo est le cœur de la grande région d'A Límia.



À VOIR

À Verín : la *Casa do Asistente* - actuellement auberge de pèlerins – est le principal bâtiment baroque de la vi-ll ; l'*église de Santa María a Maior, présidée par une image du Cristo das Batallas* ; l'*église-couvent d'A Mercé* (XVIIIe), avec son superbe retable principal et son clocher majestueux de style baroque. Son carnaval ou *Entroido* est classé Festa de Interese Turístico Nacional. Le châtea-u de Monterrei, dans le voisinage du *Parador de Turismo*: son donjon (XVIe) domine tout le paysage de la région. L'*église préromane de Mixós* (IXe) conserve des pierres d'autel romaines dans ses absides.



XINZO DE LIMIA > ALLARIZ

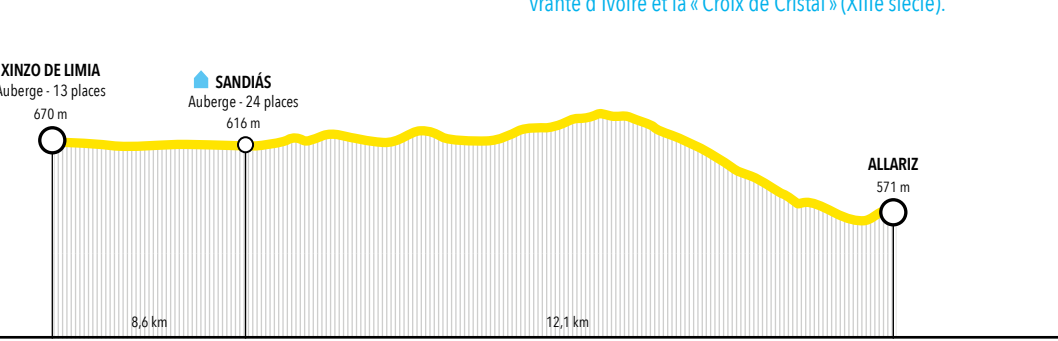
Par Verín - 20,7 km
150,5 km jusqu'à Saint-Jacques

- Continuez jusqu'à Vilariño das Poldras, Couso de Limia et Sandiás, à travers de la zone étendue de concentration parcellaire dans ce qui fut autrefois la Lagune d'Antela. Un pays de pazos (manoirs), de tours d'anciens châteaux qui pointent à l'horizon, nous sommes toujours dans une grande plaine ; c'est la seule à être aussi vaste dans toute la Galice avec A Terra Chá de la province de Lugo. Un pays aux chaussées antiques: la Via Nova romaine ou Voie XVIII et celle qui autrefois reliait Chaves (Portugal) à Lugo par Ourense purent très bien se croiser à Sandiás.

Sandiás est chef-lieu de commune. C'est peut-être ici que se trouvait l'ancienne maison romaine Geminis de

la Via Nova. Les plaines qui l'entourent furent le théâtre d'importantes batailles entre les nobles et les imandifhos (paysans), elles furent également un territoire fauteur de dispute avec le Portugal qui l'envahit à plusieurs reprises.

La route continue jusqu'à la bourgade de Piñeira de Arcos, avant de traverser la vallée pour rejoindre Allariz. Dans ce-tte commune, le pèlerin passe par Coedo, Outeiro de Tor-neiros, Paradiñas et Tomeiros, avant d'arriver au hameau d'O San Salvador dos Penedos, situé dans un cadre de toute beauté. Il continue ensuite jusqu'à la ville d'Allariz, l'une des plus belles et mieux préservées de Galice.

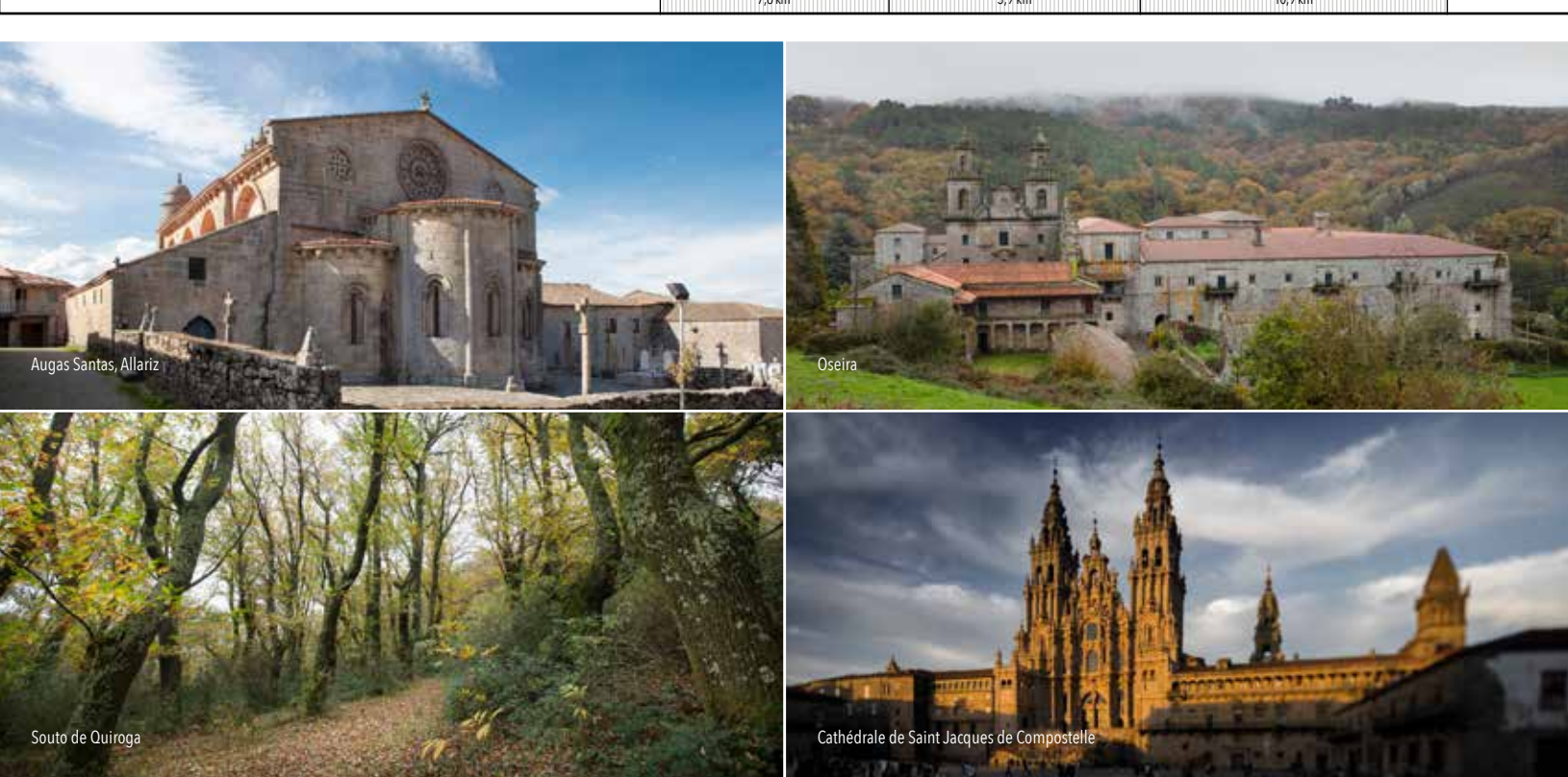


ALLARIZ > OURENSE

Par Verín - 22,4 km
129,8 km jusqu'à Saint-Jacques

- Après Allariz, le pèlerin continue jusqu'à A Frieira, il traver-se la paroisse de Santiago de Folgoso et passe par Roriz de Abaixo, Roriz de Arriba, Rubiás, Os Espiheiros, Turzas et A Vila. De petits hameaux dont les maisons sont faites de superbes pierres de taille, quoique nombre d'entre elles soient à l'abandon.

À environ 5 km d'Allariz se trouve Santa Mariña de Augas San-tas, un fort'intéressant ensemble - religieux, ethnographique et archéologique – ainsi qu'un sanctuaire populaire. Sainte Marina fut une martyre de l'époque romaine dont la vie est mêlée à la légende, la tradition et l'hagiographie et dont le culte, extrêmement ancien, est toujours vivant de nos jours.



empiérrée. Nous arrivons sans tarder à Santedigos, avec des tronçons en asphalte et des maisons éparées, et Tamallan-ros (commune de Vilamarín). Au lieu-dit de Sobreira il y a une déviation qui mène au pazo ou château de Vilamarín.

À Ponte Sobreira, nous traversons le Barbanthío en passant par un très beau pont de pierre historique et nous entrons dans Faramontaos, dans la commune de Cea, Bidueo et A Casanova, où les deux itinéraires se rejoignent, toujours en bordure de la N-525. À A Casanova, un décor constitué par une fontaine, un boudoir et une calebasse nous accueille.

À environ deux kilomètres, nous arriverons à San Cristovo de Cea, fameux pour son pain de blé savoureux et son en-semble ethnographique de grande valeur.

La première, Costiña de Canedo, suit le cours du Miño sur sa rive droite (route N-120) et continue jusqu'à Quintela, Liñares, Cimadevila, Mandrás et Puledo. La deuxième monte jusqu'au hameau de Cudeiro, sur une hauteur de grande beauté, avec de belles vues et des tronçons de Che-min Royal qui conservent une véritable ancienne chaussée

À VOIR

L'*église de Santo Estevo* (XVIIe) à Sandiás, avec sa façade de tardo-gothique et un retable de Francisco de Moure. L'*église d'O San Salvador dos Penedos, qui renferme une fameuse image romane du Christ en Croix. Allariz est admirable pour sa monumentalité et son cadre naturel sur les rives de l'Arnoia. Parmi ses églises romanes, celle de Saint Jacques occupe le centre de la ville : bâtie sous Al-phonse VI, elle fut temple royal. Hors les murs, voir le cou-vent de Santa Clara, fondé par la reine Violante, l'épouse d'Alphonse X. Dans son musée, voir surtout la Vierge Ou-vrante d'Ivoire et la « Croix de Cristal » (XIIe siècle).*

CEA > DOZÓN

15,6 km
84,5 km jusqu'à Saint-Jacques

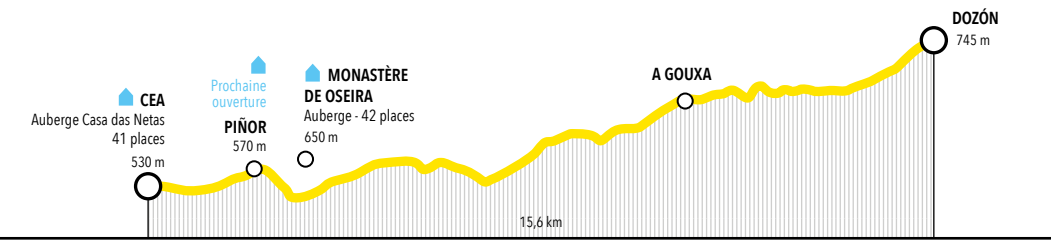
- Le chemin démarre aux pieds du sanctuaire d'A Saleta (cons-truit en 1908) et continue par la route d'Oseira. À Cea, nous avons deux possibilités : soit l'itinéraire le plus court jusqu'à Dozón, par Piñor, soit l'itinéraire bis jusqu'au monastère d'Oseira, une communauté cistercienne pratique toujours son hospitalité traditionnelle auprès des pèlerins et qui existe depuis 1137.

Le tronçon Cea-Oseira fait environ 10 kilomètres et traverse Cotelas, San Mamede da Canda, Freás et Pielas. C'est le par-cours le plus attrayant avec des tronçons de forêt – quelque-

fois un peu difficiles, certes – qui permettent de s'isoler et de profiter de la nature. Le retour vers Dozón se fait sur 9 km, par Mirallos, Carballadina et Coiras de Abaixo.

Si nous nous décidons pour la première option, nous conti-nuerons de Piñor jusqu'à Arenteiro, O Reino et Carballada, des bourgades typiques de la région d'Ourense dont les hameaux et maisons sont souvent en ruine. À partir de Carballada nous rejoindrions à plusieurs reprises la route N-525. En chemin, nous profiterons de paysages avenants, des forêts parcourues par des chemins de char encaissés parmi les chênaies, suc-cédant à des vallées et des espaces où les végétations spon-tanées foisonnent d'ajoncs et de buissons de ronces. Ainsi jusqu'à la bourgade d'O Castro de Dozón, une petite ville et chef-lieu de commune.

l'élle synthèse de l'architecture renaissance et baroque.



hameaux tels que Carrás, Medelo ou Mesón de Cuñarao, dans le secteur de Botos, la patrie de l'illustre peintre Laxeiro, apparaît peu après. Donsión, le hameau suivant, est un site de toute beauté où se dresse une mag-nifique église baroque. À 4 km de Donsión se trouve la ville de Lalín, chef-lieu de la contrée d'O Deza et centre entrepreneurial de la Galice intérieure, en plein essor.

Et, de Donsión à Bendoiro, nous passons par Fondaveila et A Empedrada. C'est à A Laxe que se trouve l'auberge.

Nous quittons O Castro à proximité de l'église pour nous diriger vers l'Alto de Santo Domingo. Nous voici à 736 m d'altitude et dans une contrée où le froid et la neige sont fréquents pendant les durs mois d'hiver. La toponymie que nous rencontrons sur notre passage évoque un passé préromain : Mámoa de Xandín ou Mámoa do Castro. Nous marchons dans les hautes terres, solitaires et dépourvues de végétation. Puis nous entamons une descente rapide vers le lit du Deza, à Pontenoufe.

Nous arrivons dans la commune de Lalín. Nous atteig-nons Puxallos et A Xesta ; se succèdent ensuite des petits



BENDOIRO > OUTEIRO

33,8 km
50,5 km jusqu'à Saint-Jacques

- Nous parcourons les premiers mètres sur la route N-525. Nous entrons dans Vilasoa et nous atteignons Prado – d'ici, nous pouvons partir visiter, en prenant une dévia-tion, le sanctuaire marial d'O Corpiño –. Une fois de retour sur le chemin, nous passons par le lieu-dit d'A Borralla et, plus loin, nous traversons le pittoresque pont médiéval de Taboada sur le Deza, un affluent de l'Ulla. Nous mon-tons jusqu'à la paroisse de Taboada puis nous entrerons dans la bourgade de Trasantosa, pour atteindre finalement le chef-lieu de commune, Silleda.

Silleda est une ville importante au cœur de la province de Pontevedra, connue pour son énorme pavillon feiral

(parc des expositions) qui accueille la « Semana verde de Galicia » et la foire internationale du tourisme « Turexpo ».

De Silleda, notre itinéraire sort par le chemin de terre à gauche de la N-525. O Foxo et Chapa seront nos prochains jalons. Nous continuons jusqu'à A Bandería, A Codeseira, Piñeiro et Castrovite (commune d'A Estrada).

La route se poursuit jusqu'à Santa María de Loimil, Os Ca-sares, As Carballas, Santo Estevo de Oca – fameux pour son pazo, un manoir connu comme le Versailles galicien – pour ses jardins spectaculaires –, Valboa, Arnois, A Calzada et A Veiga. Elle entre dans la commune de Vedra (et par consé-quent dans la province de La Corogne) par A Ponte Ulla, en traversant le canal de l'Ulla par un pont riche en histoire.

À VOIR

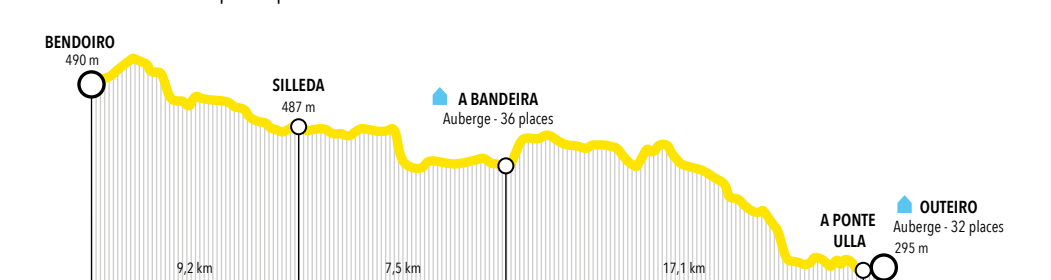
L'*église de San Pedro de Vilanova de Dozón, joyau de l'art roman du XIIe. Le sanctuaire marial de Pena de Francia, visité par de nombreux pèlerins chaque premier dimanche d'octobre. Dans le monastère d'Oseira il est important de voir son église du XIIe siècle, l'une des réalisations les plus parfaites de l'art roman galicien, inspirée par le plan de la cathédrale de Saint-Jacques et possédant un ensemble de retables et de peintures mu-rales baroques. Le monastère renferme d'autres éléments remarquables tels que ses trois cloîtres et les façades, de l'église comme du monastère, qui constituent une ex-celente synthèse de l'architecture renaissance et baroque.*

À VOIR

La chapelle de Santo Domingo, sur le haut du même nom, érigée en l'honneur de saint Dominique de Guz-mán. La *chapelle de San Roque à Puxallos et la chapelle d'A Virxe de Fátima à A Xesta. L'église baroque de Don-sión. L'église paroissiale de Bendoiro, des XVIIe et XVIIIe siècles, et le calvaire. L'église romane de San Martiño, à Lalín, qui faisait partie d'un monastère fondé au Xe siècle. En nous déviant du chemin, dans la paroisse de Santiago de Catasós (Lalín), sur le lieu-dit de Quintela, se dresse une forêt de châtaigniers appelée Souto de Quiroga, avec des exemplaires qui comptent parmi les plus hauts d'Europe, certains mesurant plus de 30 mètres.*

À VOIR

L'*église baroque de Nosa Señora do Corpiño, à Santa Baia de Losón (Lalín), un sanctuaire très fréquenté avec une romaría* (kermesse) tous les 23 et 24 juin. L'*église romane de Santiago de Taboada*. À Siador (Silleda), le sanctuaire d'A Saleta (du même nom que celui de Cea). Entre Silleda et Vila de Cruces, la *cascade du Oca*, une chute naturelle de plus de 30 mètres. Les ruines du mo-nastère de Carboeiro. L'*église de San Cibrao, à Chapa. La chapelle de Santa Mariña* à Castrovite, bâtie sur un castro. Le *pazo de Oca*, avec son bassin, l'un des plus beaux de la Galice, de même que les jardins privés. L'*é-glise romane de Santa María Madalena d'A Ponte Ulla*.



OUTEIRO > SANTIAGO

16,6 km jusqu'à Saint-Jacques

- Nous quittons la commune de Vedra. À Vilanova, tout près de la route, nous aurons dépassé la maison d'un expert en la matière fort réputé, l'historien Antonio López Ferrei-ro (1837-1910). Peu après, nous passons par Rubial.

Nous sommes à présent dans la commune de Bo-queixón. Une déviation nous conduit au Pico Sacro qui, du haut de ses cinq cents mètres d'altitude, sur-plombe les paysages environnants. Ce mont est lié à la tradition de la *Translatio* du corps de l'Apôtre d'Iria Flavia à Compostelle : sur ses deux flancs, paissaient, dit-on, les taureaux sauvages que les disciples de

